

## KEB ハナ銀行在日支店のシステム統合のお知らせ

寒冷の候、時下ますますご清祥の段、お慶び申し上げます。平素は KEB ハナ銀行在日支店をご利用頂き、心より御礼申し上げます。

さて、当行は、2015 年 9 月 1 日、旧ハナ銀行と旧韓国外換銀行の統合により、新しく KEB ハナ銀行在日支店として出発致しました。これまでの間、両行の電算システムを併用しましたが、2017 年 1 月 10 日(火)予定の電算システムの統合により、一層便利なサービスをお客様に提供させて頂きたいと存じます。

つきましては、電算システム統合に伴う下記の変更事項をご案内させていただきます。

### <変更事項>

1. 旧ハナ銀行東京支店の口座をお持ちのお客様には、新電算システムの口座番号を発給し、新たに通帳の発行をさせていただきます。  
(但し、旧ハナ銀行東京支店の既存の口座番号もそのままご利用頂けます。)
2. 旧韓国外換銀行在日支店の口座をお持ちのお客様には、口座番号の変更はございませんが、新たに通帳の発行をさせていただきます。

なお、システム統合に伴うインターネット・バンキングの利用に関する変更事項は、KEB ハナ銀行在日支店のホームページ(<http://www.koex.jp/news/dat/hp201612.pdf>)をご参照下さい。

今後、追加の変更事項がある場合、再度ご案内させていただきますので、予めご了承下さい。

今後とも KEB ハナ銀行在日支店をご愛顧頂けますように、よろしくお願い申し上げます。

敬具

2017 年 01 月 05 日

KEB ハナ銀行  
在日代表 李 鍾承

## 전산 통합에 관한 안내말씀

항상 저희 KEB 하나은행을 이용해 주시는 손님 여러분께 감사드립니다.

2015년 9월 1일, 구 하나은행과 구 한국외환은행이 통합하여 KEB 하나은행 재일지점으로 출발하였습니다. 통합 이후 각행의 전산을 병행하여 사용해 왔으나, 2017년 1월 10일(화요일) 전산 통합을 통하여 더욱 더 편리하게 손님을 모실 예정입니다.

전산 통합에 따라 아래 같이 변경사항을 안내하여 드립니다.

### \* 변경사항

- 1) 구 하나은행 동경지점 계좌를 보유하고 계신 고객여러분께서는 새로운 계좌번호를 부여해 드리며, 새로운 통장을 발급해 드릴 예정입니다.  
(단, 구 계좌번호도 동일하게 이용 가능하십니다)
- 2) 구 한국외환은행 재일지점 계좌를 보유하고 계신 고객 여러분의 경우 계좌번호의 변경은 없으나, 새로운 통장을 발급해 드릴 예정입니다.

아울러, 전산 통합에 따른 인터넷뱅킹 이용과 관련한 변경사항은 KEB 하나은행 재일지점 홈페이지(<http://www.koex.jp/news/dat/hp201612.pdf>)를 참고하여 주시면 감사드리겠습니다.

추후 변경 사항이 있을 경우 다시 안내드릴 예정이오니, 널리 양해하여 주시기 바랍니다.

앞으로도 저희 KEB 하나은행 동경지점을 아끼고 사랑해 주실것을 다시한번 부탁드립니다.

감사합니다.

2016년 01월 05일

KEB 하나은행  
재일대표 이 증승